

## RELIGIONS

Une femme prêtre excommuniée

B 6

## CULTURE

Une photographe italienne chez les Innus | B 8

## CULTURE

L'Estrie vue par les caméras de nos cinéastes : fin de notre série « Paysages du cinéma québécois »

B 7



## MONDE

## Retour en Italie

FRANÇOIS BROUSSEAU



**L'**Italie à l'été 2018, ce sont les ponts qui s'effondrent, provoquant colère, remous politiques et appels au lynchage. C'est l'arrivée au pouvoir d'amateurs et de radicaux se réclamant du « peuple » et de solutions expéditives.

Mais l'Italie, c'est aussi la mondialisation combattue par un « localisme » culturel, alimentaire, coutumier resté vivace à l'ère des MacDo, du *smartphone* obligatoire pour tous (douze ans et plus), de la manie obsédante et frivole des anglicismes — *convention center*, *body-building* et autres *coffee breaks* — et d'une distinction vestimentaire qui n'est sans doute plus ce qu'elle était.

J'avais passé six mois dans ce pays en 1995, pour observer l'émergence du phénomène Berlusconi et la campagne électorale nommée *Mani pulite*, qui avait finalement accouché d'une souris, en matière de renouvellement politique.

L'espoir exprimé à l'époque par les Italiens est retombé, mais il y avait quelque chose de prophétique (au sens pessimiste) dans l'arrivée au pouvoir de ce Trump avant la lettre et de ce populisme faussement purificateur.

Pour un séjour beaucoup plus court, je suis retourné dans la Grande Botte cet été... après un quart de siècle de mondialisation forcée, de berlusconisme et d'une Union européenne devenue incertaine et instable, l'objet de toutes les détestations dans un pays qui fut naguère le plus pro-européen du continent.

Pour les Italiens, cette nouvelle haine anti-Bruxelles représente un renversement absolu et radical.



En 23 ans et demi, le visage des grandes villes d'Italie a été bouleversé par l'invasion des visiteurs étrangers. Les entrées touristiques, qui ont presque triplé, font aujourd'hui des centres historiques de Florence ou de Venise des espèces de représentations permanentes à ciel ouvert, qui en viennent à ne plus exister que par et pour les visiteurs.

Sur les rives des canaux de Venise, on ne trouve plus pour l'essentiel que des hôtels, des restaurants et des boutiques de masques.

Autre bouleversement pour les Italiens, et pas uniquement dans les grands centres touristiques : les étrangers, les migrants dans les rues de Rome et de Milan, de Bologne et de Modène (pakistanaï ou bangladaï, parfois arabes, mais aussi et surtout subsahariens). Parfois intégrés dans de petits boulots, ou en tant qu'étudiants, mais parfois aussi — et même souvent — ne travaillant pas et faisant la manche...

Au milieu des années 1990, ce phénomène — une immigration non planifiée, devenue massive ces dernières années avec les arrivées par la Méditerranée et cette misère visible dans les rues — était encore quasi inconnu.

Il provoque aujourd'hui une grande exaspération, qui explique sans aucun doute la poussée de la droite xénophobe et populiste aux élections de mars dernier. Il est clair que nous sommes ici très éloignés de la religion du multiculturalisme « à la canadienne ».

Depuis son arrivée au pouvoir en juin, la coalition de la Ligue (du provocateur aux gros bras Matteo Salvini, ministre de l'Intérieur) et du Mouvement 5 étoiles (le « doux » Luigi di Maio et le vociférant Beppe Grillo) a vu sa popularité grimper en flèche, au fur et à mesure que Salvini énonçait et appliquait sa ligne dure sur les migrants.

Ce gouvernement recueille aujourd'hui près de 60 % d'approbation dans les sondages.



Pourtant, pour peu qu'on sorte des grands centres, l'Italie est aussi un exemple de préservation culturelle vivante, où la persistance des coutumes et du folklore correspond vraiment à quelque chose, où le goût des tomates, du parmesan et du vrai vinaigre balsamique est stupéfiant.

J'ai eu la chance de me trouver à Sienne — envahie par les touristes, mais moins que Venise et Florence, et avec plus de visiteurs italiens — au moment du *Palio delle contrade*, la course de chevaux traditionnelle sur la magnifique Piazza del Campo.

La passion des locaux est réelle ; les ados connaissent toutes les chansons traditionnelles ; les défilés en costume dans la ville ne sonnent pas faux comme ceux du 24 juin à Montréal ; ils renvoient à quelque chose de profond, de resenti, de revendiqué.

L'Italie et ses régions semblent avoir conservé beaucoup mieux qu'ailleurs ce qui fait l'identité locale. Malgré les *smartphones* et les anglicismes mal digérés, il y a des aspects de la vie qui restent différents, locaux ou nationaux. Il y a des façons de résister au rouleau compresseur de la mondialisation. Malgré ses possibles dérapages politiques, l'Italie en fournit un exemple.



Des Vénézuéliens vendent des produits dans la région de Norte de Santander, en Colombie, à la frontière avec le Venezuela. Des centaines de ressortissants ont traversé le pont international Simón Bolívar dans la journée de dimanche.

SCHNEYDER MENDOZA AGENCE FRANCE-PRESSE

## Une ville frontalière brésilienne sous tension

Les crises qui secouent le Venezuela et le Nicaragua ont des répercussions dans d'autres pays d'Amérique latine

PAULA RAMON  
À SAO PAULO  
AGENCE FRANCE-PRESSE

Le président brésilien, Michel Temer, a convoqué dimanche une réunion d'urgence après des heures à la frontière avec le Venezuela entre la population locale et des migrants, des épisodes qui se multiplient dans la région avec l'exode de Vénézuéliens et de Nicaraguayens fuyant leur pays en crise.

M. Temer a réuni à Brasilia six ministres, dont ceux de la Défense, de la Sécurité publique et des Affaires étrangères, pour discuter de la situation dans la ville frontalière de Pacaraima, dans le nord du pays.

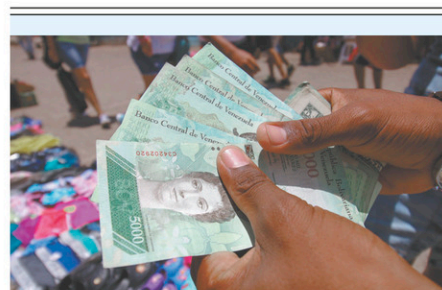
Des dizaines de milliers de Vénézuéliens fuyant la crise politique, économique et sociale que traverse leur pays ont rejoint le Brésil ces dernières années.

Dernier exemple en date des tensions résultant de ces mouvements migratoires : le vol et l'agression samedi d'un commerçant de Pacaraima, attribués à des Vénézuéliens.

Des dizaines d'habitants de cette localité, où vivent un millier de migrants dans la rue, ont alors détruit leurs deux principaux camps de fortune et brûlé leurs effets. Des coups de feu ont été tirés, les magasins fermés et des débris divers jonchaient les rues. « C'était terrible, ils ont incendié les tentes et tout ce qu'il y avait à l'intérieur », a témoigné Carol Marcano, une Vénézuélienne.

Trois Brésiliens ont été blessés, selon la police militaire. Aucune information n'était disponible concernant les victimes du côté vénézuélien.

Depuis le début de l'année, quelque 56 740 Vénézuéliens ont cherché à régulariser leur situation au Brésil pour y obtenir le droit d'asile ou de séjour provisoire. Mais « environ 1200 migrants sont retournés au Venezuela » dans la



SCHNEYDER MENDOZA AFP

### Des nouveaux billets qui inquiètent

Les Vénézuéliens se préparent à l'arrivée lundi de nouveaux billets qui compteront cinq zéros de moins que les billets actuels. Pour le président Nicolas Maduro, cette mesure s'inscrit dans le cadre d'un « grand changement économique ». Pendant longtemps, la plus grosse coupure était celle de 100 bolivars. Fin 2016, le gouvernement a introduit des billets de 500 à 20 000, puis des billets de 100 000 bolivars en 2017... à peine de quoi acheter un œuf à l'époque. La nouvelle monnaie, dénommée « bolivar souverain », est censée mettre un terme à cette fuite en avant, dans ce pays où l'inflation est totalement hors de contrôle, projetée à 1 000 000 % à la fin 2018 par le FMI. Dans ce pays pétrolier autrefois très riche, le panorama économique s'est assombri : la production d'or noir, qui apporte 96 % des revenus de l'État, s'est effondrée en dix ans. Le déficit s'élève à 20 % du PIB et la dette externe à 150 milliards de dollars, alors que les réserves ne sont que de 9 milliards.

nuit de samedi à dimanche, a confirmé à l'AFP le porte-parole du groupe multidisciplinaire brésilien opérant à la frontière avec le Venezuela.

La ville de Pacaraima « ressemble aujourd'hui à un désert », a indiqué un habitant de cette ville d'environ 12 000 habitants requérant l'anonymat. « Tout est très calme, des renforts de police sont arrivés et les marchés ont rouvert. »

Les autorités brésiliennes ont dépêché des renforts à la frontière, comme le souhaitait la gouverneure de l'État local de Roraima, Suely Campos, qui dit craindre « l'essor de la criminalité », liée selon elle aux migrants.

Le ministère vénézuélien des Affaires étrangères a appelé le Brésil à « prendre des mesures pour assurer la sécurité des ressortissants vénézuéliens et de leurs biens ».

### Ailleurs sur le continent

Les tensions migratoires montent dans d'autres pays d'Amérique latine, attisées par la crise au Venezuela mais aussi au Nicaragua, où le président, Daniel Ortega, réprime sans ménagement un mouvement de contestation.

En Équateur, des migrants vénézuéliens sont bloqués à la frontière, où on leur demande désormais un passeport — que la plupart n'ont pas — au lieu d'une simple carte d'identité.

Au Pérou, les autorités migratoires ont annoncé dimanche l'arrestation à Lima de 18 Vénézuéliens en situation irrégulière qui travaillaient dans des restaurants et des boîtes de nuit. Rien que la semaine dernière, quelque 20 000 Vénézuéliens sont entrés au Pérou, selon les autorités locales, qui exigeront un passeport à partir du 25 août.

Les autorités péruviennes ont aussi avancé dimanche la date butoir pour demander un permis temporaire permettant aux Vénézuéliens de travailler

VOIR PAGE B 2 : VENEZUELA

# Des personnalités saluent la mémoire de Kofi Annan

L'ancien secrétaire général de l'ONU est décédé samedi à l'âge de 80 ans

NINA LARSON  
À GENÈVE  
CAROLE LANDRY  
À NEW YORK  
AGENCE FRANCE-PRESSE

De son Afrique natale à l'Amérique, les dirigeants du monde ont rendu hommage cette fin de semaine à l'ancien secrétaire général de l'ONU et Prix Nobel de la paix Kofi Annan, décédé en Suisse à l'âge de 80 ans, après avoir été au centre de la diplomatie mondiale pendant une décennie troublée.

Kofi Annan est « décédé paisiblement samedi 18 août après une courte maladie », a annoncé « avec une immense tristesse » sa fondation dans un communiqué de Genève, indiquant que son épouse et ses enfants étaient à ses côtés pour ses derniers jours.

Depuis, les hommages ont afflué. En addition à ceux de l'ex-président américain Barack Obama et des grands dirigeants européens. L'actuel secrétaire général de l'ONU, António Guterres, a souligné « une force qui guidait vers le bien ».

Kofi Annan « a fait entrer les Nations unies dans le XXI<sup>e</sup> siècle en définissant un programme ambitieux qui a fait de l'ONU un outil indispensable pour la paix, la prospérité et la dignité humaine partout dans le monde », a déclaré dans un communiqué Ban Ki-moon, qui lui a succédé au secrétariat général.

« Kofi Annan a voué sa vie à faire du monde un endroit plus pacifique », a soutenu l'ambassadrice américaine à l'ONU, Nikki Haley, louant un diplomate ayant « œuvré inlassablement pour nous unir ».

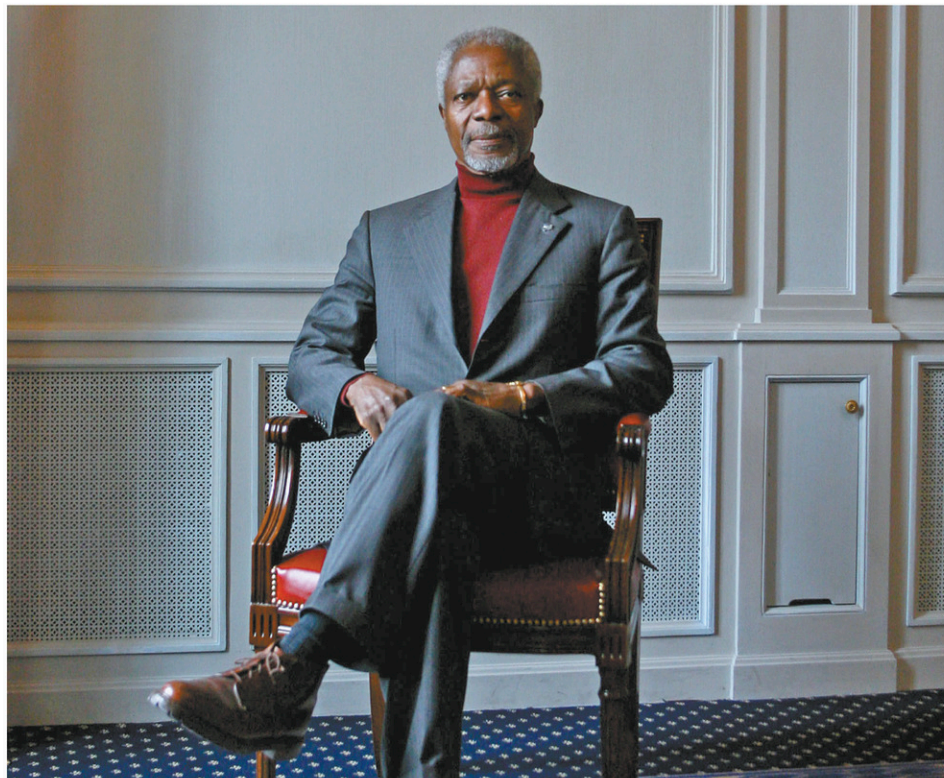
L'ancien président américain Bill Clinton, à la Maison-Blanche lors de l'entrée en fonction de Kofi Annan à la tête de l'ONU à la fin des années 1990, a loué un homme fidèle « à ses racines ghanéennes », qui a « toujours traité les autres avec respect et dignité ».

Barack Obama a de son côté salué « l'intégrité, la détermination, l'optimisme » de l'ancien chef de l'ONU ayant aussi contribué à « motiver et à inspirer » la « prochaine génération de leaders ».

« Il ne tient qu'à nous de continuer le travail qu'il a commencé », a renchérit le premier ministre canadien, Justin Trudeau.

« Nous n'oublierons jamais son regard calme et résolu, ni la force de ses combats », a tweeté le président français, Emmanuel Macron, alors que son homologue russe, Vladimir Poutine, a déclaré avoir « sincèrement admiré la sagesse et le courage » du diplomate.

La première ministre britannique, Theresa May, a rendu hommage à « un grand leader et réformateur de l'ONU », tandis que la chancelière allemande, Angela Merkel, a insisté sur une « voix » qui « va beaucoup nous manquer à une



L'ancien secrétaire général de l'ONU est photographié ici en avril 2007, à Genève.  
CHRIS YOUNG AGENCE FRANCE-PRESSE

**Il ne tient qu'à nous de continuer le travail qu'il a commencé**

JUSTIN TRUDEAU



époque où la recherche en commun de solutions aux problèmes mondiaux est plus urgente que jamais ».

## Fils de l'Afrique

Kofi Annan fut le premier secrétaire général issu de l'Afrique subsaharienne, et le Ghana, où il était né, a déclaré une semaine de deuil à partir de lundi. « Il a considérablement contribué au renom de notre pays par sa position, par sa conduite et son comportement dans le monde », a déclaré le président ghanéen, Nana Akufo-Addo.

En Afrique du Sud, le parti au pouvoir, l'ANC, s'est souvenu d'un « fils éminent de l'Afrique » qui a œuvré « en faveur [des pays] du Sud en développement ».

Un autre Prix Nobel de la paix, l'archevêque anglican sud-africain Desmond Tutu, a pour sa part évoqué « un remarquable être humain qui a représenté notre continent et le monde avec une immense grâce, intégrité et distinction ». « Mon ami, mon héros, mon inspiration », a résumé la Nigérienne

Amina J. Mohammed, vice-secrétaire générale de l'ONU.

La Ligue arabe a aussi rendu hommage à Kofi Annan, tandis que le ministère égyptien des Affaires étrangères l'a qualifié d'« icône et source de fierté pour tous les Africains et les amoureux de la paix ».

## Époque mouvementée

Diplomate de carrière, Kofi Annan a contribué à rendre l'ONU plus présente sur la scène internationale pendant ses deux mandats, de 1997 à 2007. Il a dirigé l'organisation pendant la période troublée de la guerre en Irak, avant de voir son bilan terni par des accusations de corruption.

À son départ, il était cependant un des dirigeants de l'ONU les plus populaires. Conjointement avec l'organisation, il a reçu en 2001 le prix Nobel de la paix pour ses « efforts en faveur d'un monde mieux organisé et plus pacifique ».

« J'ai essayé de placer l'être humain au centre de tout ce que nous entreprenons : de la prévention des conflits au développement et aux droits de l'homme », avait-il déclaré en acceptant le prix.

Lorsqu'il dirigeait le département de maintien de la paix, l'ONU a connu deux des épisodes les plus sombres de son histoire : le génocide rwandais et la guerre en Bosnie. Les Casques bleus se sont retirés en 1994 du Rwanda en proie au chaos et aux violences ethniques. Et un an plus tard, l'ONU n'a pas su empêcher les forces serbes de massacrer plusieurs milliers de musulmans à Srebrenica, en Bosnie.

## III ÉTATS-UNIS

# Nombre record de candidates aux primaires

La plupart des femmes élues en vue des élections de novembre sont des démocrates

CHRISTINA A. CASSIDY  
LAURIE KELLMAN  
À ATLANTA  
ASSOCIATED PRESS

Un nombre record de femmes ont remporté les primaires des deux grands partis des États-Unis pour des postes de gouverneure, de sénatrice et de représentante, ouvrant la porte à de chaudes luttes aux élections de mi-mandat en novembre, qui pourraient faire grimper le pourcentage d'élues et changer le débat public sur des enjeux comme la santé, l'immigration, le droit à l'avortement, l'éducation et la régulation des armes.

Certaines de ces candidates pourraient également jouer un rôle déterminant dans la capacité des démocrates à prendre les commandes de la Chambre des représentants.

La plupart de ces aspirantes politiciennes sont des démocrates. Quelques-unes d'entre elles en sont à leurs premiers pas en politique et citent comme principale raison à ce grand saut l'élection de Donald Trump à la présidence et la mainmise des républicains sur le Congrès.

Mais d'autres facteurs ont influé sur leur choix : le mouvement #MoiAussi, les manifestations de femmes et la nomination par M. Trump du très conservateur juge Brett Kavanaugh pour remplacer Anthony Kennedy à la Cour suprême.

La républicaine Mikie Sherrill, une ancienne pilote d'hélicoptère de la marine américaine et procureure fédérale qui briguera un siège au Congrès au New Jersey, dit avoir pour sa part été inspirée par toutes ces femmes qui ont commencé à s'impliquer dans sa communauté d'une manière nouvelle.

M<sup>me</sup> Sherrill est l'une des quelque 200 femmes à avoir remporté leur primaire pour la Chambre des représentants, selon une analyse des résultats. Sur le lot, 94 se trouvaient dans une course à trois candidats ou plus.

Seulement 167 femmes avaient réussi à se rendre à cette étape en 2016, d'après le Center for American Women and Politics de l'université Rutgers.

Au Sénat, 19 femmes ont gagné l'investiture, un record. Et pour la première fois, 13 femmes brigueront des sièges de gouverneur durant une même année électorale. Et ce n'est pas fini puisque neuf États n'ont pas encore tenu leurs primaires.

## Diversité

Cette vague de candidates a aussi un effet bénéfique sur la diversité en général au sein du paysage politique américain.

Le Michigan enverra fort probablement au Congrès la première musulmane, la démocrate Rashida Tlaib. Non seulement cette dernière est sortie victorieuse d'une course où les candidats étaient nombreux, mais elle n'aura pas non plus à affronter d'adversaire républicain en novembre puisque aucun ne se présentera dans ce district gagné d'avance aux démocrates.

Près de 50 Afro-Américaines briguent aussi un siège au Congrès cette année. En Géorgie, la démocrate Lucy McBath tentera de vaincre la représentante républicaine, Karen Handel, alors que Stacey Abrams essaiera de devenir la première gouverneure noire du pays.

En Idaho, Paulette Jordan pourrait également marquer l'histoire en devenant la première femme autochtone à occuper un siège de gouverneur.

Enfin, au Vermont, les démocrates ont choisi Christine Hallquist comme candidate pour le poste de gouverneur de l'État, faisant de M<sup>me</sup> Hallquist la première femme transgenre à remporter la primaire d'un grand parti pour ce type de fonction.

## PETITES ANNONCES

160

APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

DISCRIMINATION INTERDITE

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

307

LIVRES ET DISQUES

'Librairie Bonheur d'Occasion' achète à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142 www.bonheurdoccasion.com

515

INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU RALENTI ? Mise à jour et réparation P.C., Mac et portables. 10 ans d'exp. Service à domicile. 514 573-7039 Julien

## Promotion spéciale Petites annonces

Pour les annonces textes de 5 lignes et moins

7 jours de parution  
**100 \$**

OU

4 samedis consécutifs  
**100 \$**

Pour information

Téléphone : 514 985-3322

Courriel : petitesannonces@ledevoir.com

LE DEVOIR

Communiquez avec **Le Mémoriel** pour publier :

- Avis de décès • Faire-part • Remerciements
- Condoléances • Anniversaires • Hommage
- In memoriam

Le Mémoriel  
1855, rue Du Havre, bureau 107  
Montréal, Qc, H2K 2X4  
Télé: 514 525-1149  
Télé: 514 525-7999  
deces@lememorial.com

Le mémoriel

# Un exode parfois lointain pour fuir la misère

## VENEZUELA

SUITE DE LA PAGE B 1

et d'accéder aux services sociaux.

« Seuls les Vénézuéliens qui entrent au Pérou d'ici le 31 octobre peuvent soumettre une demande de permis », stipule un décret présidentiel. Une fois au Pérou, ces migrants auront jusqu'au 31 décembre pour soumettre leur dossier, alors qu'initialement la date butoir était fixée au 30 juin 2019.

Certains migrants vénézuéliens traversent différents pays d'Amérique du Sud pour se rendre jusqu'en Argentine, qui mettra en œuvre en septembre un contrôle plus strict des flux migratoires, a indiqué le directeur national des services migratoires argentins, Horacio Garcia, cité par le journal *La Nación*.

Il a aussi évoqué l'usage d'une application permettant aux policiers de déterminer le statut d'un migrant. Si ce dernier ne régularise pas son statut après un mois, il sera expulsé du pays,

où se sont installés quelque 25 000 Vénézuéliens depuis janvier.

En Colombie, les autorités redoutent pour leur part que les contrôles frontaliers instaurés en Équateur, à la suite de l'instauration d'un état d'urgence migratoire, ne laissent des milliers de Vénézuéliens bloqués dans leur pays.

Les Nations unies évaluent à 2,3 millions le nombre de Vénézuéliens ayant quitté leur pays pour fuir la misère. Plus de 800 000 ont gagné la Colombie, où ils bénéficient d'un droit de séjour temporaire.

Par ailleurs, la crise au Nicaragua pousse des milliers de personnes à se réfugier au Costa Rica voisin de peur d'être interpellés. Ils fuient la répression du président Daniel Ortega, qui a fait plus de 300 morts au cours des derniers mois.

Face à cet afflux, des centaines de personnes ont manifesté samedi au Costa Rica, parfois violemment et en agitant des symboles nazis. Certains d'entre eux ont convergé dans le centre de la capitale San José pour s'en prendre à des migrants, mais la police les en a empêchés.



Des habitants brésiliens de Pacaraima brûlaient, vendredi, des pneus et des biens appartenant à des Vénézuéliens.  
ISAC DANTES AGENCE FRANCE-PRESSE

**56 740**

C'est le nombre de Vénézuéliens qui ont cherché à légaliser leur situation au Brésil depuis le début de l'année, pour y obtenir le droit d'asile ou de résidence temporaire.

EN BREF



Des Palestiniens manifestaient près de la frontière entre l'Israël et Gaza, vendredi.  
MAHMUD HAMS AGENCE FRANCE-PRESSE

### Gaza : Israël ferme son principal point de passage

JÉRUSALEM — Le ministre israélien de la Défense, Avigdor Lieberman, a annoncé, dimanche, la fermeture du point de passage d'Erez en réaction aux plus récents actes de violence survenus à la frontière entre Israël et la bande de Gaza. Il s'agit du principal point de passage pour les personnes entre l'État hébreu et l'enclave palestinienne. Deux Palestiniens ont été tués et 60 autres blessés durant des manifestations vendredi alors que les efforts de l'Égypte pour amener les deux partis à conclure un cessez-le-feu se poursuivent. Les manifestants ont lancé des roches et des bombes incendiaires aux troupes israéliennes. Les représentants du Hamas ont récemment discuté avec les autorités égyptiennes au Caire afin de régler les détails d'une possible trêve avec Israël.  
Associated Press

### Indonésie : trois séismes frappent l'île de Lombok

SEMBALUM — Trois puissants séismes ont ébranlé l'île touristique de Lombok, en Indonésie, dimanche, provoquant des pannes de courant, des glissements de terrain et des dommages, alors que l'île peine à se remettre d'un précédent tremblement de terre ayant fait plusieurs centaines de morts au début du mois d'août. Selon l'Institut d'études géologiques des États-Unis, un séisme d'une magnitude de 6,9 s'est produit dimanche soir après que deux tremblements de terre d'une magnitude respective de 5,4 et de 6,3 eurent successivement secoué l'île plus tôt dans la journée. Les autorités n'ont pas signalé de blessés ou de victimes pour le moment. Le 5 août, un séisme d'une magnitude de 7 avait frappé Lombok, tuant 460 personnes.  
Associated Press

### Un nouveau cessez-le-feu offert aux talibans

KABOUL — Le président afghan, Ashraf Ghani, a déclaré dimanche un cessez-le-feu de trois mois avec les talibans, à condition que ceux-ci interrompent également les combats. Un premier cessez-le-feu de quelques jours avait été déclaré entre les deux parties en juin dernier pour la fin du ramadan. Le gouvernement afghan a supprimé « tous les obstacles » à la paix, après avoir consulté dignitaires religieux, partis politiques et société civile, a remarqué M. Ghani. L'annonce intervient après dix derniers jours extrêmement violents. Le 9 août, les talibans ont lancé un assaut contre Ghazni, ville stratégique située à deux heures de route de Kaboul. L'armée afghane, appuyée par des raids aériens américains, a peine plusieurs jours avant de parvenir à les repousser.  
Agence France-Presse

## Des inondations monstres en Inde

BHUVAN BAGGA  
À THRISSUR  
AGENCE FRANCE-PRESSE

Les secouristes indiens, appuyés par des dizaines d'hélicoptères et des centaines de bateaux, tentaient dimanche de sauver les milliers de personnes piégées par les inondations dans l'État du Kerala qui ont fait au moins 370 morts et chassé de leurs foyers plus de 700 000 personnes.

Ces bilans s'alourdissent alors que des pluies torrentielles s'abattaient toujours sur la région dimanche. Selon les services météorologiques indiens, les pluies devraient se poursuivre dans le sud du pays jusqu'au 23 août.

Le bilan de ces inondations, les plus graves qu'ait subies l'État du Kerala depuis un siècle, est passé à 370 morts au moins depuis le début de la mousson, le 29 mai, a précisé dimanche à l'AFP un porte-parole du gouvernement de l'État du Kerala. Et près de 725 000 personnes ont été relogées dans des abris.

Cette région très touristique du sud de l'Inde — plus d'un million de touristes l'année dernière, selon des statistiques officielles — subit depuis la fin du mois de mai des pluies torrentielles qui ont déclenché des glissements de terrain et des inondations soudaines emportant des villages entiers.

Quelque 350 000 personnes sinistrées ont dû se réfugier dans 3000 camps d'urgence. Des milliers de soldats de l'armée de terre, de la marine et de l'armée de l'air ont été déployés pour venir en aide à ceux qui sont encore cernés par les inondations.

Des habitants paniqués lançaient dimanche des appels au secours sur les réseaux sociaux, déclarant qu'ils ne parviennent pas à contacter les services de secours.

De nombreuses routes et 134 ponts ont été endommagés, isolant des districts entiers dans les zones escarpées du Kerala qui sont les plus touchées.

Un responsable local a confirmé que la panne des réseaux locaux de communication compliquait la capacité à contacter les populations.

Des hélicoptères ont été engagés pour larguer des stocks d'eau potable et de nourriture sur des zones isolées, et des trains chargés d'eau potable ont aussi été envoyés vers le Kerala.

Des dizaines de barrages et de réservoirs ont dû être ouverts, car le niveau des eaux a atteint un seuil dangereux, inondant de nombreux villages situés en aval.

Plus de 10 000 kilomètres de routes ont été endommagés, selon le gouvernement local.

La situation dans la ville de Chengannur, située à plus d'une centaine de kilomètres au nord de Thiruvananthapuram (capitale du Kerala), et qui a été coupée du monde pendant quatre jours, était particulièrement alarmante. Des bateaux de l'armée et des militaires ont été envoyés dans cette ville, où selon les médias des corps ont été découverts.

Saji Cherian, qui représente Chengannur à l'Assemblée du Kerala, a dit à la télévision Asianet TV craindre un bilan d'au moins cinquante morts dans sa ville, et a éclaté en sanglots en réclamant des hélicoptères pour sauver les habitants.

Des régions isolées ont été approvisionnées en eau, en médicaments et en vivres par hélicoptères.

#### Aide financière

Selon le ministère indien de l'Intérieur, 868 personnes sont mortes dans sept États indiens depuis le début de la mousson. Selon le gouvernement local, les pertes causées par ces intempéries catastrophiques sont de 2,9 milliards de dollars « selon des estimations préliminaires ». Le coût définitif « ne pourra être établi que lorsque l'eau se sera retirée », précise le communiqué.

Pour renforcer les opérations de secours, le chef de l'exécutif du Kerala a demandé des financements supplémentaires ainsi que l'envoi de 20 hélicoptères et de 600 bateaux à moteur en plus de ceux qui sont déjà déployés sur le terrain.

Le premier ministre indien Narendra Modi, qui a survolé samedi en hélicoptère l'État sinistré, a annoncé une aide immédiate de 75 millions de dollars.



Des fidèles musulmans priaient autour de la Kaaba, le sanctuaire le plus sacré de l'islam, en Arabie saoudite, le 17 août dernier.  
AHMAD AL-RUBAYE AGENCE FRANCE-PRESSE

III ARABIE SAOUDITE

## Le pèlerinage des fidèles vers La Mecque commence

SHATHA YAISH  
À LA MECQUE  
AGENCE FRANCE-PRESSE

Plus de deux millions de fidèles ont entamé dimanche, dans un climat de ferveur et sous un soleil de plomb, le pèlerinage annuel à La Mecque, dans une Arabie saoudite en mutation mais où l'islam conserve une place centrale.

Ce rassemblement religieux annuel — l'un des plus importants au monde — représente un défi logistique pour les autorités saoudiennes qui se sont toutefois déclarées prêtes à assurer son bon déroulement jusqu'à vendredi.

Le hajj est l'un des cinq piliers de l'islam. Tout musulman est censé l'accomplir au moins une fois dans sa vie s'il en a les moyens. « Je me sens si chanceuse », a dit Nazia Noor, une Néo-Zélandaise de 36 ans, en poussant son père dans un fauteuil roulant. « Qu'Allah nous vienne en aide. »

Les mouvements de pèlerins s'effectuent dans un climat de ferveur qui fait oublier la chaleur étouffante alors que la température excède largement les 40 degrés Celsius. Certains sont équipés de parapluies pour se protéger du soleil.

Les pèlerins viennent à la Mecque, dans l'ouest du royaume, des quatre coins de la planète. Parmi les plus gros contingents figurent ceux d'Égypte, d'Inde, du Pakistan, du Bangladesh et du Soudan, ont précisé les autorités. Leur nombre a dépassé les deux millions, a indiqué le ministère de l'Intérieur, précisant que l'immense majorité venait de l'étranger.

Les fidèles se sont rendus dimanche dans la vallée proche de Mina, à travers le lieudit de Mozdalifa où ils passeront la nuit avant le stationnement sur le mont Arafat, temps fort du hajj. C'est sur ce mont que le prophète Mahomet

2 millions

C'est le nombre de fidèles qui participent cette année au pèlerinage annuel à La Mecque. Au cours des 25 dernières années, 54 millions de fidèles ont participé au hajj.

40 °C

Des dizaines de milliers de tentes, équipées d'air conditionné, ont été installées pour héberger des pèlerins dans la région.

18 000

C'est le nombre d'employés de la défense civile qui contribuent cette année à la sécurité des pèlerins, selon des responsables saoudiens. Des milliers de caméras de surveillance ont été installées.

8 millions

C'est le nombre d'exemplaires du Coran et de ses traductions, ainsi que d'autres livres religieux, qui seront distribués aux pèlerins.

a prononcé son dernier sermon et c'est là que les pèlerins passeront une journée de prières et d'invocations en sollicitant la clémence d'Allah.

Le pèlerinage se terminera avec l'Aïd al-Adha, une fête de trois jours suivie par le rituel de la « lapidation de Satan ».

Les autorités ont amélioré la sécurité après une série de drames ces dernières années. En 2015, le pèlerinage avait été endeuillé par une gigantesque bousculade qui avait fait quelque 2300 morts, dont des centaines d'Iraniens.

#### Transformations

Le hajj de 2018 se déroule alors que l'Arabie saoudite, royaume ultraconservateur, est en pleine transformation et a entrepris des réformes concernant les femmes, qui ont été finalement autorisées à conduire. Dans le même temps, les autorités ont prouvé d'une grande fermeté face à toute voix dissidente. La religion conserve une place centrale dans la société.

Le jeune prince héritier Mohammed ben Salmane a clamé la volonté de son pays de « renouer avec un islam modéré et tolérant », tout en multipliant les arrestations dans les milieux dissidents, y compris parmi les défenseurs des droits de la personne et les religieux critiques.

Le pèlerinage intervient en outre en pleine guerre au Yémen, où l'Arabie saoudite intervient contre des rebelles soutenus par l'Iran, le grand rival régional de Riyad.

Pour la deuxième année consécutive, le Qatar s'est plaint du fait que ses citoyens soient privés de hajj sur fond de crise diplomatique avec Riyad. Les autorités saoudiennes accusent au contraire Doha d'entraver le déplacement de ses citoyens vers les lieux saints.

**Congédié?**

Voyez  
**François Gendron**  
avocat  
LL.L., M.A., Ph.D.

Vieux Montréal 514-845-5545

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2018-08-18

649 06 08 09 13  
11 18 48 compl.

49 01 05 11 31  
22 29 36 compl.

1 LOT GARANTI DE 1 000 000 \$ 66830855-01

Prochain gros lot (approx.) : 25 000 000 \$

Extra 2897773

Résultats des tirages du : 2018-08-17

MAX 12 17 22 27 28 29 35 COMPL. 43

Prochain gros lot (approx.) : 24 000 000 \$

Extra 4612017

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

## III SOCCER

# Bonne entrée en matière pour Sagna avec l'Impact

L'arrière latéral droit croit pouvoir en donner encore plus

ALEXIS BÉLANGER-CHAMPAGNE  
LA PRESSE CANADIENNE

On répète souvent que les joueurs européens ont besoin d'une période d'adaptation à leur arrivée en MLS. Cette règle ne s'applique toutefois pas aux grandes vedettes et Bacary Sagna a prouvé son statut samedi à sa première sortie avec l'Impact de Montréal.

S'il n'a pas inscrit deux buts comme Zlatan Ibrahimovic l'avait fait à ses débuts avec le Galaxy de Los Angeles cette saison, Sagna s'est distingué à sa manière. L'arrière latéral droit a été impliqué dans le jeu autant offensivement que défensivement, lui qui a terminé la rencontre avec 93 touches de balle, le plus haut total parmi les joueurs des deux équipes dans la victoire de 2-1 de l'Impact contre le Fire de Chicago.

« Je crois que c'était un match de très bon niveau, a commenté l'entraîneur-chef de l'Impact, Rémi Garde, après la rencontre. Il est un très bon joueur qui n'avait pas joué depuis très longtemps. Il découvre encore ses coéquipiers et pourtant, on l'a senti très rassurant, très calme, avec une grande lecture du jeu. Je pense qu'il a largement et grandement contribué à cette bonne deuxième demie et au résultat. »

Agé de 35 ans, Sagna n'avait pas joué depuis le 20 mai dernier avec le Benevento Calcio, en Serie A italienne. Il a reconnu avoir manqué un peu d'énergie dans les 10 dernières minutes de la rencontre face au Fire et a affirmé pouvoir en faire encore plus quand il sera à 100 %.

« J'ai essayé de contribuer offensivement, mais mon boulot est d'abord défensif et j'essayais de fermer mon côté, a rappelé Sagna, qui a 65 sélections avec l'équipe nationale de France à son palmarès. Je pense avoir plutôt bien fait, mais il va falloir que je m'entraîne



Bacary Sagna n'avait pas joué depuis le 20 mai dernier, avec le Benevento Calcio.

CARLO HERMANN AGENCE FRANCE-PRESSE

un peu plus parce que je n'ai pas le rythme. C'est normal. J'arrive en mi-saison. »

« J'ai à coeur de travailler avec le préparateur physique pour essayer de contribuer un peu plus. »

Sur le flanc droit, Sagna a surtout échangé le ballon avec Alejandro Silva et Ken Krollicki. Il a créé deux occasions de marquer à l'aide de centres et a également réussi quatre interceptions en défensive.

« Nous communiquons énormément, a mentionné Sagna au sujet de son entente sur le terrain avec Silva. J'ai la chance de parler espagnol et ça aide. Nous allons apprendre à nous connaître et je pense qu'il a fait un bon match. Il a pesé sur la défense et c'est ce qu'on attend de nous. »

Humble et réservé, celui qui a disputé 10 saisons en Premiership anglaise avec Arsenal et Manchester City n'a pas vu ses efforts passer sous silence puisqu'il a été choisi joueur du match par les partisans. Le gardien Evan Bush

a aussi été impressionné par les qualités de Sagna.

« Ce qui est le plus frappant avec les joueurs qui ont joué au plus haut niveau, ce n'est pas leurs qualités techniques ou tactiques, bien qu'ils en aient, mais plutôt la vitesse à laquelle ils font la transition mentale entre la défensive et l'offensive ou vice versa, a expliqué Bush. Quand la possession du ballon change, ils pensent déjà au jeu suivant. Ça prend beaucoup d'expérience, de connaissances et une compréhension particulièrement élevée du jeu pour que ce soit aussi naturel. »

« Je l'ai remarqué [samedi]. Quand nous perdions le ballon, il était immédiatement à son poste en défensive et quand nous reprenions le ballon, il était déjà disponible pour participer à la relance. À ce niveau-là, il était fantastique. »

Sagna aura l'occasion de poursuivre son intégration avec l'Impact samedi prochain, quand l'équipe rendra visite au Toronto FC.

## III BASKETBALL

# Les Blue Devils s'imposent contre les Redmen

JEAN-FRANCOIS TREMBLAY  
LA PRESSE CANADIENNE

Entre les Bleus et les Rouges, les amateurs ont voté en grand nombre pour le basketball, dimanche, alors qu'une salle comble de 10 098 personnes a vu Duke affronter McGill à la Place Bell, en match préparatoire.

Les Blue Devils ont gagné 103-58, grâce notamment à 23 points de l'Ontarien R.J. Barrett, vu possiblement comme le premier choix lors du prochain repêchage de la NBA.

Le score a été de 17-17, puis de 47-34 pour les Blue Devils à la demie. Mais par la suite, Duke a vite imposé sa domination. Zion Williamson, des visiteurs, a fourni 36 points, dont trois puissants smashes.

Alex Paquin a mené McGill avec 29 points. Il a été chaleureusement applaudi à sa sortie du match, avec 1 h 32 au cadran.

« C'était vraiment spécial, a dit Paquin. C'est une belle récompense pour tout le temps que j'ai passé à travailler de façon acharnée au gymnase. »

« Je suis extrêmement fier de notre groupe, a ajouté David DeAveiro, l'entraîneur des Redmen. Nous avons très bien joué en première demie. Nous avons parlé à la mi-temps de la nécessité de les freiner, mais ils sont tellement forts, grands et talentueux. Ils vous épuisent. »

Les deux clans avaient des partisans enflammés, incluant les mascottes, le Blue Devil et Marty the Martlet, pour les Redmen.

Le séjour de Duke au Canada s'est amorcé avec deux matchs à Mississauga, la ville natale de Barrett. Contre Ryerson et l'Université de Toronto, Duke s'est imposé par 19 et 36 points.

Mené par le légendaire Mike Krzyzewski, Duke a remporté cinq fois le championnat de la NCAA.

« Je pense que Coach K [Krzyzewski] a trouvé une bonne façon d'intégrer les recrues, a confié DeAveiro, l'entraîneur des Redmen. Il ne néglige pas d'accorder du temps de jeu important à ses vétérans. »

## Les Redmen ont été les champions du RSEQ lors des trois dernières années et ont remporté le titre cinq fois en six ans

« Il ne faut pas oublier à quel point ce sont de jeunes joueurs. Compte tenu des attentes, voir le club jouer aussi bien, ça montre que Coach K et son personnel font vraiment du beau travail. »

### De Duke à l'équipe nationale

Cet été, Barrett, 18 ans, a pris part à deux matchs avec l'équipe canadienne, en qualifications pour la Coupe du monde de basketball de 2019, en Chine. Il a inscrit 14 et 13 points. Du temps très profitable, selon l'entraîneur de Duke.

« Ça aide énormément, a dit Krzyzewski. Le moindre temps que vous passez avec [l'entraîneur] Jay Triano fait de vous une meilleure personne et un meilleur joueur. R.J. a toujours été un peu comme ça, à l'aise avec des joueurs plus vieux. »

« C'est un peu comme si vous aviez un grand frère. Dans ma jeunesse à Chicago, mon grand frère, qui était un très bon joueur de basket, chaque jour, dans la cour d'école, il me laissait jouer avec des gars quatre ou cinq ans plus âgés que moi. Ça vous rend meilleur. »

« Et à Montverde [au secondaire], il a été dirigé par Kevin Boyle, l'un des meilleurs entraîneurs aux États-Unis. Il aurait de grands succès dans la NCAA ou chez les pros. R.J. a toujours eu du leadership remarquable. C'est sûr que ses parents l'ont bien outillé, mais il s'est vraiment épanoui. Son jeu a déjà largement dépassé les attentes, par rapport à où il en est dans sa carrière. »

« Le Canada produit des joueurs exceptionnels, a poursuivi Krzyzewski. La clé est d'amener les joueurs à se joindre à leur équipe nationale. »

DeAveiro a dirigé Barrett pendant deux étés, avec les U16 et les U17 de l'équipe canadienne.

Barrett lui a d'ailleurs donné une belle accolade lors de la présentation d'avant-match, dimanche.

« Il était un an plus jeune que les autres, mais il était un élément important, relate DeAveiro. Il a la démarche de quelqu'un qui est très confiant. Pour lui, la seule personne qui peut l'arrêter, c'est lui-même. Il n'a pas peur d'essayer des tirs cruciaux et de rater son coup. »

Il s'agissait du cinquième voyage à l'étranger sous la gouverne de Krzyzewski. Il y a aussi eu la France en 1983, la Grèce et l'Espagne, en 1988, Londres, en 2002, et la Chine et les Émirats arabes unis, en 2011.

McGill a atteint les demi-finales au niveau canadien l'an dernier, s'inclinant devant l'Université de Calgary, qui a par la suite remporté le titre national.

Les Redmen ont été les champions du RSEQ lors des trois dernières années et ont remporté le titre cinq fois en six ans.

## AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

**Appel d'offres**  
**Montréal**

Direction générale adjointe – Services institutionnels  
Service de l'approvisionnement

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 13h30 à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal (Québec) H2Y 1C6 pour :

**Catégorie : Biens et services**  
**Appel d'offres : 18-17126**  
**Descriptif :** Services de dégel de conduites d'eau métalliques du réseau d'aqueduc à l'aide d'appareil de dégel électrique  
**Date d'ouverture :** Le mardi 11 septembre 2018  
**Dépôt de garantie :** 5% du montant total de sa soumission, incluant les taxes (cautionnement et/ou chèque visé)  
**Renseignements :** Badre Eddine Sakhi, agent d'approvisionnement : 514-872-4542  
**Visite obligatoire :** Non  
**Appel d'offres : 18-17180**  
**Descriptif :** Location de divers équipements mécaniques avec opérateurs pour les lieux d'élimination de la neige  
**Date d'ouverture :** Le jeudi 6 septembre 2018  
**Dépôt de garantie :** 2000\$ par appareil (cautionnement et/ou chèque visé)  
**Renseignements :** Marc-André Deshaies, agent d'approvisionnement : 514-872-6850  
**Visite obligatoire :** Non  
**Appel d'offres : 18-17210**  
**Descriptif :** Service de location de balais de rue du type mécanique ou aspirateur avec opérateurs  
**Date d'ouverture :** Le jeudi 6 septembre 2018  
**Dépôt de garantie :** 2500\$ par lot (cautionnement et/ou chèque visé)  
**Renseignements :** Éliane Clavette, agent d'approvisionnement : 514-872-1858  
**Visite obligatoire :** Non  
**Documents :** Les documents relatifs à ces appels d'offres seront disponibles à compter du 20 août 2018

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SÉAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SÉAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux du Service du greffe à l'Hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelques natures que ce soit envers les soumissionnaires.

Fait à Montréal, le 20 août 2018  
Le greffier de la Ville,  
Yves Saindon, avocat

**Parc Jean-Drapeau**

**APPEL D'OFFRES**  
20180831PUBCO

**Rénovation électromécanique et construction d'une concession alimentaire au Complexe aquatique**

Les documents de cet appel d'offres pourront être obtenus par le Système électronique d'appel d'offres (SÉAO) à partir du 20 août 2018 en consultant le site Internet [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents seront obtenus au coût établi par le SÉAO.

Pour toute information, veuillez communiquer avec Guylaine Grenier au [ggrenier@parcjeandrapeau.com](mailto:ggrenier@parcjeandrapeau.com).

**Appel d'offres**  
**Montréal**

**Service de l'eau**  
**Direction de l'épuration des eaux usées**

Des soumissions, sont demandées et devront être reçues, avant 13h30, à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal (Québec) H2Y 1C6 pour :

**Catégorie :** Travaux  
**Appel d'offres :** CP18077- 123274-C  
**Descriptif :** Réfection de la structure de régulation Alepin  
**Date d'ouverture :** 13 septembre 2018  
**Dépôt de garantie :** 10 % de la valeur de la soumission  
**Renseignements :** Pour toute question s'adresser à : Sally Dagher, ing.  
**Documents :** Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 20 août 2018.  
**Visite obligatoire :**  N/A ou  Oui:

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SÉAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SÉAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux au Service du greffe à l'Hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelques natures que ce soit envers les soumissionnaires.

Fait à Montréal, le 20 août 2018  
Le greffier de la Ville,  
Yves Saindon, avocat

Avis de dividendes conformément à la règle 14.28 des Insolvency Rules (England and Wales) 2016  
**MACHINEX UK LIMITED**  
Numéro d'entreprise : 06616383  
Siège social : Suite B, 29 Harley Street, London W1G 9QR, Royaume-Uni  
Date de liquidation : 7 février 2013

Prenez note que les colliquidateurs (le Joint Liquidators) de la Société susmentionnée ont l'intention de procéder à une distribution aux créanciers. Les créanciers de la Société susmentionnée, dont les créances dépassent 1 000 £, sont tenus d'envoyer leur nom et adresse et les détails de leurs créances aux Joint Liquidators de RSM Restructuring Advisory LLP, 25 Farringdon Street, London EC4A 3AB, Royaume-Uni au plus tard le 14 septembre 2018. Tout créancier qui n'a pas déclaré sa créance à temps peut être exclu de la distribution. Les colliquidateurs ont l'intention de procéder à une distribution dans un délai de deux mois à compter de la date de clôture de la déclaration indiquée ci-dessus. Comme il est possible que le taux de dividende atteigne 100 pcent, les créanciers ayant une créance supérieure à 1 000 £, qui ne déclarent pas leur créance à la date indiquée, doivent être conscients que l'argent ne participera pas à la distribution, les fonds restants seront utilisés pour payer les intérêts légaux aux créanciers admis.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter le responsable du dossier Jamie Wilson au +44 (0)20 3201 9000 ou par courriel à [restructuring.london.core@rsmuk.com](mailto:restructuring.london.core@rsmuk.com). Les Joint Liquidators : Richard Brewer, RSM Restructuring Advisory LLP, 9th Floor, 25 Farringdon Street, London EC4A 3AB, Royaume-Uni (nomination le 7 mai 2014) et Graham Buxby, RSM Restructuring Advisory LLP, The Pinnacle, 170 Midsummer Boulevard, Milton Keynes MK9 1BP Royaume-Uni (nomination le 3 octobre 2014).  
Date : 20 août 2018

Jacques LEMAITRE - AUGER, en son vivant résidant au 12 Côte du Vésinet, Montréal (Outremont), H2V 3L3, est décédé le 8 avril 2017. L'inventaire de la succession a été dressé conformément à la loi le 23 février 2018 et peut être consulté à l'étude du notaire Esther Rhéaume, 3778 avenue Parc Lafontaine, Montréal, Qc, H2L 3M5.

Pour soutenir l'effort quotidien des personnes atteintes de dystrophie musculaire, il faut beaucoup plus que des mots...

**IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE!**

**Dystrophie musculaire Canada**  
Une action musculée

1.800.567.2236  
[www.rmuscle.ca](http://www.rmuscle.ca)  
Donnez du Québec

**AVIS À TOUTS NOS ANNONCEURS**

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

**HEURES DE TOMBÉE**

**Avis légaux et appels d'offres**

Les réservations doivent être faites avant 15 h pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du **lundi** : Réservations avant **11 h le vendredi**

Publications du **mardi** : Réservations avant **15 h le vendredi**

**POUR NOUS JOINDRE**  
[avisdev@ledevoir.com](mailto:avisdev@ledevoir.com)  
Tél. : 514-985-3344 // Fax : 514-985-3340  
[www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics](http://www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics)  
[www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-d-offres](http://www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-d-offres)

## EN BREF

### Djokovic et Bertens triomphent à Cincinnati

MASON – Le Serbe Novak Djokovic est devenu le premier joueur à remporter chacun des neuf tournois de la série Masters 1000 de l'ATP au cours de sa carrière en battant le Suisse Roger Federer 6-4, 6-4, dimanche, en finale du tournoi de Cincinnati. De son côté, la Néerlandaise Kiki Bertens a défit la Roumaine Simona Halep 2-6, 7-6 (6), 6-2 en finale du volet féminin. Halep, n°1 au classement de la WTA, visait un deuxième titre en autant de semaines, après sa conquête de la Coupe Rogers la semaine dernière à Montréal, et un quatrième cette saison. Elle a toutefois baissé pavillon en deuxième manche contre Bertens. Il s'agit pour Bertens d'un sixième titre en carrière sur le circuit de la WTA.

La Presse canadienne



Un projet-pilote de navette autonome sera déployé à Candiac. Ces navettes pourraient un jour être offertes en complément du transport collectif traditionnel, estiment les observateurs.

PICABOO PHOTOGRAPHIE

# Vers un véhicule autonome 100 % québécois

En combinant tradition et innovation, le Québec pourrait devenir un chef de file de la mobilité de demain

**Le Québec a-t-il ce qu'il faut pour devenir un chef de file dans le domaine du transport intelligent et autonome? Absolument, estiment les observateurs et acteurs de l'industrie. Mais pour arriver à se démarquer sur le vaste échiquier international, c'est vers le transport collectif que la province devrait se tourner.**

FLORENCE SARA G. FERRARIS  
LE DEVOIR

## L

aviture autonome ne sera sans doute jamais québécoise, l'industrie automobile canadienne ayant depuis bien longtemps préféré la région des Grands Lacs, en Ontario, à la vallée du Saint-Laurent. Cela ne devrait toutefois pas empêcher les acteurs d'ici de réussir à tirer leur épingle du jeu et à se tailler une place de choix dans cette grande course vers l'autonomisation des transports.

« Nous avons, au Québec, une longue tradition de transport collectif et spécialisé, rappelle Sarah Houde, la directrice générale de Propulsion Québec, la grappe industrielle des transports électriques et intelligents. On peut penser, par exemple, à Bombardier, à Nova Bus ou à Lion, pour ne nommer que ceux-là. Pourquoi ne pas nous appuyer sur cette force industrielle existante — qui est aussi un de nos piliers économiques —

pour développer du transport intelligent bien de chez nous? »

D'autant que les autres technologies nécessaires à l'autonomisation, comme les lasers, les détecteurs ou l'intelligence artificielle, sont également disponibles au Québec, ajoute la gestionnaire. « Même notre sous-sol minier regorge des ressources qui sont utilisées pour fabriquer les différentes composantes de ces véhicules. »

Selon elle, tous ces savoir-faire combinés pourraient permettre, d'ici quelques années, le déploiement d'une navette autonome 100 % québécoise.

« La question n'est pas de savoir si nous serions capables », renchérit Mario Landry, de l'Institut du véhicule innovant, un centre de recherche qui travaille en collaboration avec les petites et moyennes entreprises actives dans ce domaine en pleine ébullition. « Nous avons les compétences et les acteurs clés pour mettre sur pied un véhicule intelligent 100 % québécois. Tout ce qu'il manque, maintenant, c'est l'argent pour le faire. »

Un avis que partage le directeur général du technopôle IVEO, un organisme qui se présente comme un « catalyseur d'innovations » dont l'objectif est d'établir des liens entre les différents acteurs de la mobilité intelligente. « Le Québec n'aura jamais une filière automobile comme l'Ontario, reconnaît Benoît Balmana, qui est à la tête du groupe depuis un peu plus de deux ans. Par contre, notre écosystème est composé de joueurs capables de développer des véhicules uniques qui ont le potentiel de répondre aux enjeux de mobilité d'aujourd'hui avec les technologies de demain. »

### Mobilité partagée

C'est donc en misant sur une mobilité partagée que le Québec arriverait à se démarquer, une vision qui n'est d'ailleurs pas sans rappeler celle de nombreux chercheurs d'ici et de l'étranger, dont ceux de l'Institut des politiques de transport et de développement, une organisation internationale à but non lucratif, et de l'Université de Californie à Davis.

Dans un rapport publié en mai 2017,

## 2026

C'est l'horizon que vise Propulsion Québec, la grappe industrielle des transports électriques et intelligents, pour faire du Québec un chef de file mondial dans les domaines du transport intelligent et électrique.

Source: Propulsion Québec

## 12 millions

C'est le nombre de véhicules entièrement autonomes qu'on devrait trouver sur les routes du monde d'ici 2035. À cela devraient aussi s'ajouter plus de 18 millions de véhicules partiellement autonomes.

Source: Boston Consulting Group, 2017

offerts en complément du transport collectif traditionnel, renchérit pour sa part Benoît Balmana, d'IVEO, qui travaille avec déjà une quinzaine de municipalités du Québec. De ramener les gens sur le réseau, puis de laisser ce dernier faire son travail. »

Selon lui, ces véhicules intelligents pourraient d'ailleurs permettre enfin aux villes de contourner différents problèmes de mobilité auxquels elles se butent depuis de nombreuses années. On peut ainsi penser aux secteurs mal desservis en raison de la faible densité, à la fréquence en dehors des heures de pointe ou encore au fameux « dernier kilomètre ».

C'est justement ce qui sera testé, en partie, dans le cadre du projet-pilote de Candiac, sur la Rive-Sud de Montréal, et qui sera déployé à la fin du mois d'août, rappelle l'ingénieur de formation. « Ce projet sur route pourrait bien être un exemple de ce que l'avenir nous réserve. »

### Frein réglementaire

Reste maintenant à s'assurer que le cadre réglementaire ne nuise pas à l'implantation de ces projets de transport nouveau genre.

Déjà, les modifications apportées au Code de la sécurité routière, ce printemps, dans le cadre de la plus récente refonte, permettent, depuis, le lancement de différents projets-pilotes de mobilité intelligente. En vertu de la loi, ces derniers doivent toutefois être approuvés à la pièce par le ministre des Transports lui-même.

« Les projets-pilotes nous donnent la possibilité d'effectuer des tests et d'apprendre de nos erreurs, concède Benoît Balmana. On sent une ouverture de la part des pouvoirs publics, mais il faut quand même qu'ils comprennent qu'on ne pourra pas toujours fonctionner par dérogations et par autorisations. Si on veut rester dans la course et devenir un incontournable dans ce secteur d'activités, il va falloir être prêts à adapter nos réglementations. Et on va sans doute devoir le faire plus vite qu'on pense. »

### Attrait hivernal

Loin d'être un frein réel, notre climat rigoureux pourrait — surtout en milieu urbain — être un atout supplémentaire pour l'écosystème québécois. Uniques en leur genre, nos écarts saisonniers pourraient en effet permettre aux acteurs d'ici d'attirer de gros joueurs en quête de conditions particulières pour effectuer leurs tests. « Nous avons une occasion en or de nous démarquer de nos concurrents, avance Bruno Balmana, d'IVEO. L'hiver est souvent une carte que l'on joue pour attirer les acteurs du milieu. » Pour répondre à une telle demande, note toutefois Sarah Houde, de Propulsion Québec, le centre de tests automobile de Blainville devra être rapidement mis à niveau. Sur le terrain, de premiers tests sur route devraient être effectués dès cet hiver dans le cadre du projet-pilote de navette autonome à Candiac. À suivre!

ces derniers insistaient, notamment, sur l'importance de la mobilité partagée pour que la révolution de l'autonomisation des transports soit un succès.

« À peu près tous les experts s'entendent pour dire que la mobilité du futur doit être collective, lance sans hésitation Sarah Houde, de Propulsion Québec. À l'heure actuelle, nos voitures sont stationnées plus de 90 % du temps, elles nous coûtent cher... Ce n'est pas quelque chose d'agréable en ville. Alors, vous imaginez un monde où on pourrait vraiment s'en passer? Un monde où on pourrait requérir, sur demande, les services d'une navette autonome? Ce serait un peu comme avoir un chauffeur privé, une sorte de "cocktail transports" de niveau supérieur. »

« L'idée est que ces véhicules soient

# Devenir prêtre au prix d'une excommunication

Linda Spear est à ce jour la seule femme du Québec à avoir reçu l'ordination

Dans le cadre de cette série estivale, *Le Devoir* présente les portraits de religieux atypiques, dont le parcours de vie est souvent inspirant. Quatrième texte.

CAROLINE MONTPETIT  
LE DEVOIR



À l'âge de quatre ans, Linda Spear rêvait d'être prêtre. Soixante-dix ans plus tard, elle a finalement réalisé son rêve, mais au prix de son excommunication de l'Église catholique.

Linda Spear, qui a été élevée à Winnipeg par une mère catholique et un père protestant, me reçoit dans la maison du Sutton où elle habite depuis plusieurs années.

Dans quelques jours, elle s'envolera pour l'Allemagne, où elle rejoindra plusieurs représentantes de l'association Roman Catholic Women Priests (RCWP), qui réunit plus de deux cents femmes prêtres partout dans le monde.

Ensemble, elles feront un pèlerinage au monastère de Sainte Hildegarde, une religieuse mystique du XII<sup>e</sup> siècle.

« Sainte Hildegarde était une visionnaire et une mystique, raconte Linda Spear. [...] Elle a écrit sur les sciences, la médecine, la philosophie, la théologie. Elle conseillait les papes et les rois, et toute sorte de personnes importantes. »

« C'est quelqu'un d'important pour les femmes qui sont impliquées dans la religion, et celles impliquées comme prêtres, poursuit-elle. Elle était abbesse et elle avait des disputes avec les moines au sujet d'un homme excommunié qui avait été enterré dans son cimetière. À cause de cela, pendant un certain temps, le monastère avait fait l'objet d'une interdiction. On n'avait pas le droit d'y célébrer des messes. Mais Hildegarde a fini par avoir gain de cause auprès des moines. »

## Religieuse

Née à Winnipeg, elle a été élevée par une mère fervente catholique d'origine irlandaise. À défaut de pouvoir devenir prêtre, « la prochaine meilleure chose, c'est de devenir religieuse », dit-elle. Jeune femme, elle a fait partie de l'ordre des religieuses du Saint-Nom de Jésus et de Marie, dont la Maison-Mère était à Montréal.

Elle a alors prononcé les vœux de pauvreté, de chasteté et d'obéissance.



Retraitée, Linda Spear vivait à Sutton depuis plusieurs années lorsqu'elle a été ordonnée prêtre par l'entremise de l'association RCWP, dans l'Église anglicane.

CAROLINE MONTPETIT LE DEVOIR

Puis, s'est rendu compte, au bout de trois ans, que la vie dans la communauté n'était pas faite pour elle.

« J'avais écrit une lettre de critique à la supérieure », se souvient-elle.

Tout en restant constamment en contact avec la communauté religieuse, et en allant à la messe tous les jours, Linda Spear a fait un doctorat en études médiévales à l'Institut pontifical en études médiévales de Toronto, et une thèse de maîtrise en théologie pastorale à l'Université de Montréal.

« La communauté religieuse et la vie de prière me manquaient beaucoup », reconnaît-elle.

Puis, sa demi-sœur, qui vit sur l'île de Vancouver, lui parle de deux de ses amies qui s'apprentent à être ordonnées diacones, puis prêtres, par l'entremise de l'association des Roman Catholic Women Priests.

« Je suis allée à leur ordination sur l'île de Vancouver, raconte Linda Spear. Elles avaient emprunté l'église unie parce qu'elles n'avaient pas le droit d'utiliser des édifices qui appartenaient à l'Église catholique. »

À travers la RCWP, elle rencontre une religieuse sud-africaine, qui, après avoir été ordonnée prêtre, a été chassée de la communauté religieuse où elle vivait et travaillait depuis quarante ans.

Ne faisant plus partie d'une communauté religieuse, Linda Spear avait moins à perdre, en subissant l'excommunication après avoir été ordonnée prêtre.

**Il y a des religieuses qui étaient très intéressées. Le problème, c'est qu'elles ont souvent autour de 70 ans. Si elles sont ordonnées, si l'évêque en entend parler et que la hiérarchie est mise au courant, elles seront excommuniées. Elles seront chassées de leur couvent et de leur ordre et elles perdront leur emploi. Elles seront à la rue, dans leur vieillesse, sans aide.**

LINDA SPEAR



« J'étais indépendante », dit-elle. Mais ça n'est pas le cas de tout le monde. Linda Spear est la première et la dernière, à ce jour, femme du Québec à avoir reçu l'ordination. Nous essayons de rejoindre les femmes francophones. Et certaines ont montré de l'intérêt. Mais jusqu'à présent, ça n'a pas donné de résultats. Il y a des religieuses qui étaient très intéressées. Le problème, c'est qu'elles ont souvent autour

de 70 ans. Si elles sont ordonnées, si l'évêque en entend parler et que la hiérarchie est mise au courant, elles seront excommuniées. Elles seront chassées de leur couvent et de leur ordre et elles perdront leur emploi. Elles seront à la rue, dans leur vieillesse, sans aide. »

Aux États-Unis, la réaction des évêques à l'ordination des femmes est encore plus virulente. En 2012, le frère Maryknoll Roy Bourgeois a été excommunié simplement pour s'être prononcé pour l'ordination des femmes.

« La première femme à être ordonnée prêtre dans le RCWP l'a été par un évêque masculin, poursuit Linda Spear. Nous l'appelons l'évêque X. Je ne sais pas qui c'est, mais son nom sera divulgué après sa mort. »

Retraitée, Linda Spear vivait à Sutton depuis plusieurs années lorsqu'elle a été ordonnée prêtre, par l'entremise de l'association RCWP, dans l'Église anglicane. Impliquée dans l'Église catholique locale, elle faisait aussi partie du comité œcuménique, qui réunit les églises locales catholique, unie, anglicane et baptiste. Ensemble, ces quatre églises fournissent des services aux personnes démunies de la région.

## Critique

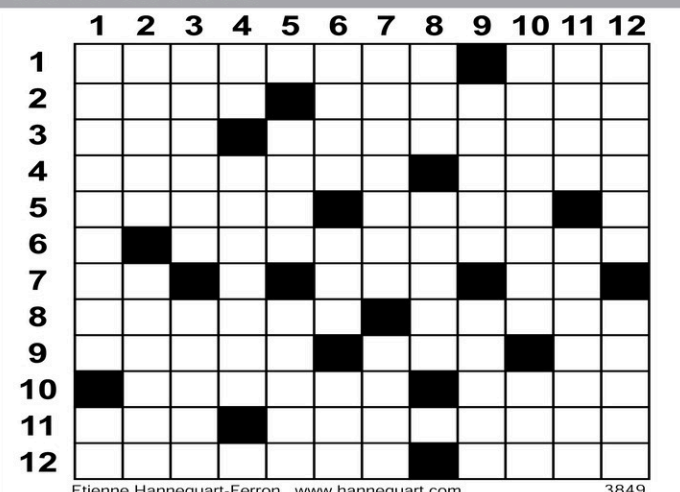
Linda Spear est très critique du Vatican et de son refus de donner le feu vert à l'ordination des femmes.

« Après Vatican II, Paul VI a demandé à un comité d'exégètes d'étudier les écritures pour voir si quelque chose y empêchait l'ordination des femmes. Ils ont conclu que non. Le pape a-t-il intégré cette information. A-t-il écouté ses experts? Non. »

Mais malgré tout, elle demeure très attachée à la religion catholique.

« J'aime être une catholique parce que nous avons une tradition merveilleuse dans le domaine du travail de bienfaisance. Au Québec, les prêtres, les frères et les sœurs ont géré les écoles et les hôpitaux et ont fait du travail social. Et oui, il y a eu des choses mauvaises qui se sont passées, dans la Grande Noirceur, avec Duplessis. Mais partout autour du monde, on trouve des catholiques qui travaillent pour que les pauvres aient une meilleure vie, à chercher la justice pour les gens qui sont opprimés. Avec la conquête espagnole, qui a vraiment fait subir des choses horribles aux peuples en Amérique latine, il y avait toujours des missionnaires prêtres pour se lever à leur défense. Malheureusement, nous avons cette division entre les bonnes personnes comme cela et ceux qui sont en carrière. Le Vatican en est plein de ces prêtres ordonnés que nous appellerions des fonctionnaires qui sont préoccupés par l'avancement de leur carrière et ils ne semblent pas très désireux de répandre l'évangile ou de réparer les blessures de la société par la promotion de la justice à travers le monde. Ils ne semblent pas préoccupés en tout cas. Je ne peux pas les juger. Je ne les connais pas. Ce sont des gens sans visage, mais je vois les résultats. Et les catholiques qui réfléchissent voient ce qui n'est pas fait. »

## MOTS CROISÉS



### HORIZONTALEMENT

1. Excroissance naturelle de la surface d'un os - Ouvrage de maçon.
2. Cascade - Pulvérisé.
3. Opération postale - Mercure, Vénus et Jupiter.
4. Oiseau au plumage bleuté - Petit perroquet.
5. Comme la mouche - Derrière le miroir.
6. Très démonstrative.
7. Argon - Division de l'histoire - Erbium.
8. Qui n'appartient pas au clergé - Peser un emballage.
9. Qui conservent une teinte naturelle - Extrémité d'une flûte - Molybdène.
10. Machine agricole - Petit mot tendre.
11. Cheville fixée en terre - Maladie infectieuse.
12. Il ne faut pas le croire - Petit projecteur.

### VERTICALEMENT

1. Os du pied - Thulium.
2. Versant rocheux - Volée de coups.

3. Exprime la douleur - De l'iris de l'oeil.
4. Platine - Glossaire placé à la fin d'un ouvrage.
5. Lit - Détérioration.
6. Université américaine - Est grand ouvert - Ancienne pièce.
7. Donne le signal du départ - Maghrébin de France.
8. Agent secret tonnerrois - Ligne osseuse.
9. Arbre originaire d'Asie - Entrée.
10. Préparer quelque chose peu à peu, avec soin. - Interjection.
11. Affaiblir - Tremblement de la voix.
12. Les conifères en sécrètent - Machine à filer.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
 1 B R O A D W A Y B U E  
 2 R O N G E S E M E N T  
 3 O U D S I G N A R I O  
 4 O X E R O P C L E F  
 5 K S A I N T E I F  
 6 L R I N V I T A N T E  
 7 Y A R D O S E R A  
 8 N I E O T E P O R T  
 9 L A P S E D E N T E  
 10 A L G U E S O N D I T  
 11 R E I N T A N T I N E  
 12 A R R I V E G E N E R

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 3848

## SUDOKU

par Fabien Savary

				3			7	
8				4	2			
	2	9						5
7	5						8	9
	3		2	8			4	
6				1				
		5						
				5			1	2
	7		4	9				

Niveau de difficulté : MOYEN 3986

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

### Solution du dernier numéro

6	8	2	4	7	5	3	1	9
3	9	1	6	8	2	5	4	7
4	5	7	1	3	9	2	8	6
9	3	5	8	2	4	6	7	1
2	7	8	3	6	1	9	5	4
1	6	4	5	9	7	8	3	2
8	1	6	9	4	3	7	2	5
7	4	3	2	5	6	1	9	8
5	2	9	7	1	8	4	6	3

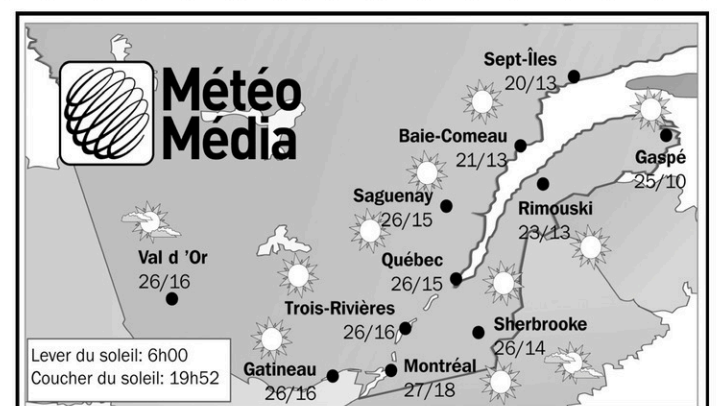
3985

## SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary

En exclusivité sur le site des Mordus

www.les-mordus.com



Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Nua 21/10	Sol 25/12	Londres	Ave 25/18	Ave 25/18
Moncton	Sol 24/11	Sol 24/14	Los Angeles	Sol 30/21	Sol 30/20
Saint-Jean	Var 22/12	Sol 24/15	Mexico	Ave 23/14	Ave 23/14
Toronto	Sol 26/23	Ora 24/18	New York	Sol 25/18	Sol 25/23
Vancouver	Sol 28/17	Sol 27/18	Paris	Plu 25/17	Ave 26/16
Winnipeg	Nua 21/10	Sol 24/13	Tokyo	Plu 27/24	Ora 30/26

Montréal	Ce soir	Demain	Mercredi	Judi
Aujourd'hui 27	18	27/20	24/15	25/16
Ensoleillé.	Ciel dégagé.	Passages nuageux.	Orages (pdp 80%).	Ensoleillé.

Québec	Ce soir	Demain	Mercredi	Judi
Aujourd'hui 26	15	27/17	21/15	24/15
Ensoleillé.	Ciel dégagé.	Passages nuageux.	Orages (pdp 90%).	Ensoleillé.

Gatineau	Ce soir	Demain	Mercredi	Judi
Aujourd'hui 26	16	26/19	22/13	25/15
Ensoleillé.	Passages nuageux.	Averses (pdp 60%).	Orages (pdp 60%).	Ensoleillé.

Pour que le pique-nique ne tombe pas à l'eau, accédez en tout temps à la météo.

Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

**Météo Média**



# Entre l'ici et l'ailleurs

Ses charmes bucoliques et ses influences anglaises font de l'Estrie une vedette discrète

On a souvent reproché au cinéma québécois d'être éminemment... montréalais. Or, plusieurs cinéastes n'hésitent pas à prendre la clé des champs, tandis que d'autres font le choix de s'enraciner un peu partout sur le territoire. *Le Devoir* vous fait découvrir cet été les charmes et les secrets de sept régions du Québec, chacune exprimant un pan légendaire, singulier, ou méconnu, du cinéma d'ici. Dernier arrêt de cette série, les Cantons-de-l'Est, tout près de la frontière avec les États-Unis, et carrefour de diverses influences.

ANDRÉ LAVOIE  
COLLABORATEUR  
LE DEVOIR



Il ne faut jamais oublier que *Les raquetteurs* (1958), de Michel Brault et Gilles Groulx, le film qui allait donner naissance au cinéma direct, fut tourné à Sherbrooke », souligne avec fierté le réalisateur Pierre Javoux, établi dans la région depuis plus de 40 ans, ayant accompli toute sa carrière dans la capitale des Cantons-de-l'Est. « Chose un peu extravagante au fond », ajoute sur un ton amusé celui qui est également président du Festival cinéma du monde de Sherbrooke.

Pour ce Belge d'origine qui a choisi le Québec et pour qui vivre à Paris dans les années 1960 aurait signifié « s'enterrer complètement et renoncer à [son] accent », cette œuvre fondatrice démontre déjà le potentiel cinématographique des Cantons. Un autre de ses atouts : les paysages de sa région d'adoption sont tout simplement « extraordinaires », et c'est pourquoi, selon lui, différents cinéastes la choisissent avec enthousiasme, comme Jacques Leduc (*La vie fantôme*, 1992), Léa Pool (*Lost and Delirious*, 2001), Denys Arcand (*Le déclin de l'empire américain*, 1986 ; *Les invasions barbares*, 2003), ou Bruce Beresford (*Driving Miss Daisy*, 1989).

## Suivre Jean Pierre Lefebvre

La majorité n'y vient qu'en passant, tandis que d'autres en ont fait la pierre angulaire de leur œuvre, comme ce fut le cas pour Jean Pierre Lefebvre, lui dont plusieurs films, comme son chef-d'œuvre, *Les dernières fiançailles* (1973), ou *Les fleurs sauvages* (1982), célèbrent la singularité de son village, Saint-Armand. Enfant de ce coin de pays et voisin immédiat de ce patriarcat du cinéma québécois, Guy Édoin (*Marécages*, 2011 ; *Ville-Marie*, 2015), d'une tout autre génération, l'admet. « L'œuvre de Lefebvre est loin de mes thématiques, mais mon histoire au cinéma est assez liée à la sienne. » Entre autres souvenirs, « *La boîte à soleil* » (1988), où toute mon école primaire était allée tourner pour lui pendant une journée : cette image s'est cristallisée en moi, et m'a habité pendant des années ». Et si ses courts métrages (*La battue*, 2006 ; *Les eaux mortes*, 2009) affichent les couleurs des environs, dont celles de la ferme de ses parents, Guy Édoin voulait aussi « absolument aller tourner



Marthe Nadeau dans le rôle de Simone Levasseur et Michèle Magny dans celui de Michèle Levasseur Dubuc, dans *Les fleurs sauvages* RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS 2012

dans le verger où Lefebvre a tourné les *Dernières fiançailles* » pour *Le pont* (2004).

« Je ne veux pas juste faire des films ici parce que je viens d'ici », précise le cinéaste, qui s'est aussi intéressé à la peintre Corno, dont le documentaire a suscité un nouvel intérêt après sa mort en 2016. « Ça doit faire partie d'un désir de cinéma, poursuit-il, mais je dois avouer que j'ai toujours été inspiré par la ligne d'horizon du mont Pinacle, présente dans à peu près tous mes films. » En somme, il essaie « de la réinventer », constatant aussi que ce territoire « est très ancré dans l'américanité tout en étant une terre francophone ».

Alors qu'il a fait l'acquisition de la maison de ses grands-parents, « vieille d'au moins 175 ans », Guy Édoin passe une partie de son temps à Saint-Armand, principalement pour écrire, mais reconnaît que la proximité avec Montréal facilite son travail. Même s'il réside un peu plus loin, le réalisateur sherbrookoise Anh Minh Truong admet aussi que la situation géographique de l'Estrie par rapport à la métropole québécoise offre plusieurs avantages... et quelques inconvénients.

## À la recherche de son identité

« Les Cantons-de-l'Est éprouvent beaucoup de difficultés à cause de cette proximité, constate Anh Minh Truong. Dans des régions plus éloignées, comme le Saguenay, l'Abitibi ou la Gaspésie, ils n'ont pas le choix de travailler plus fort sur leur identité. » Pour

**Les paysages, ça demeure accessible, car ce qui me touche, ce sont les thèmes, les enjeux. Dans mes films, ce n'est pas toujours clair que ça se passe en Estrie, mais c'est clair que ce n'est pas réalisé par un gars de Montréal !**

ANH MINH TRUONG



ce réalisateur de plusieurs courts métrages, la trentaine et peut-être aussi la fondation de sa famille lui ont permis de faire la paix avec les propos d'une de ses professeurs du temps où il étudiait à l'Université Concordia : « Être cinéaste en région, c'est faire partie de la résistance. »

Un constat qu'il relativise, car « cinéaste de région, oui, j'ai eu du mal à l'assumer plus jeune, car on ne veut pas se faire accoler des étiquettes ». Avec le temps, d'un projet à l'autre, son coin de

pays, « ça reste au cœur de ma démarche ». Or, « les paysages, ça demeure accessoire, car ce qui me touche, ce sont les thèmes, les enjeux, affirme celui qui prépare en ce moment un documentaire sur le processus de transformation du centre-ville de Sherbrooke. Dans mes films, ce n'est pas toujours clair que ça se passe en Estrie, mais c'est clair que ce n'est pas réalisé par un gars de Montréal ! »

Et de là à penser que les paysages seraient à la fois la force et le talon d'Achille des Cantons-de-l'Est, il n'y a qu'un pas qu'Anh Minh Truong est prêt à franchir. « Pour les Américains, la région est éminemment cinématographique, puisqu'elle possède un côté Nouvelle-Angleterre. Et plusieurs cinéastes québécois s'y intéressent davantage pour son aspect havre de paix, comme dans *Le déclin de l'empire américain*, qui pourrait se dérouler dans n'importe quel endroit de villégiature. »

Anh Minh Truong ne rechigne pourtant jamais à travailler avec des Montréalais, « car ils sont si proches », mais regrette de voir plusieurs jeunes de la relève partir pour la métropole « dès qu'ils ont atteint l'âge de raison ». « Les autres disciplines artistiques de la région, comme la musique et le théâtre, sont beaucoup plus effervescentes. Le cinéma, c'est onéreux. »

Et comme tous les autres cinéastes et gens de cinéma déterminés à vivre de leur art en dehors de la métropole, son mot d'ordre est simple : « Il faut avoir l'instinct du bâtisseur. »



PAYSAGES  
DU CINÉMA  
QUÉBÉCOIS

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
ICI RC Télé	Le Téléjournal avec Patrice Roy	Des squelettes	Grand Rire	Deuxième chance	Les échangistes	Le Téléjournal	Sports ex / 23h05 Liens sang	0h05 Fisher					
TVA	TVA nouvelles	Sucré Salé	Les Gags	Rénos d'Hugo	Ma maison bien-aimée	Les petits doux	TVA nouvelles	22h35 Sucré	23h05 Dumont	23h35 Alerte 5	Cinéma		
TQ	18h05 Texto	18h35 Texto	19h05 Génial!	19h35 Le coût	20h05 Point doc	21h05 LES INCORRUPTIBLES (1987)	Kevin Costner.	23h15 Y'a du monde à messe					
V	Souper parfait	Souper parfait	Rire et délire	Rire et délire	Lip Sync Battle	Scorpion / Les faussaires	Scorpion / Alerte tornade	Atomes	NVL	Intimes			
ICI RDI	Le National	RDI économie	24/60	Les grands reportages	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le National	Le National	24/60				
TV5	17h50 Champi..	Journal FR	Vivre ensemble / Entre amis	Secrets d'histoire / Lucrèce Borgia, une femme au Vatican	Les batailles du Louvre	Journal / L'invité	Journal Afrique	Le p'tit cabaret					
D	Cauchemar sur l'autoroute	Etrange météo	Des idées payantes	Ancient Mysteries	60 jours en prison / Pliez bagage	Grange trésors	Enchères						
VIE	Tous pour un chalet!	Docteur, suis-je normal?	Donnez au suivant	Devenus	Papas 110%	Les 7 petits / Papa est un scout	Dans les coulisses des urgences	Cinéma					
MAX	Bones / Pris pour cible	Le mentaliste	X-Files: Frontières / Anasazi	Black Sails	Colonie / Passer de l'autre côté	Le mentaliste / De père en fils	Bones						
VRAK	ALT	Jérémie	Switched / Espoirs et craintes	Les Foster / Les non-dits	HAL LE SUPERFICIEL (2001)	avec Gwyneth Paltrow, Jason Alexander, Jack Black.	Jérémie	Hors d'ondes					
RDS	Sports 30	Sports 30	LMB Baseball / Indiens de Cleveland c. Red Sox de Boston (D)	Malédiction Island Partie 1 de 2	Malédiction Island Partie 2 de 2	Malédiction Island Partie 2 de 2	Artéfacts sous la loupe	Humanité					
HISTORIA	De l'acier et du feu	L'épave milliardaire	La malédiction d'Oak Island	Louise Lecavalier									
ICI ARTV	Temps-Paix	Temps-Paix	Temps-Paix	Pour l'amour du country	Louise Lecavalier								
EXPLORA	Iles de beauté	Petits d'éléphants	S'aime chien	Big History	Venezuela / Au cœur du Tepuy	A l'épreuve d'une tribu	Mystérieux vestiges	Légendes					
SERIES+	Madame la Secrétaire d'Etat	Castle / En sommeil	NCIS: Nouvelle-Orléans	NCIS: Los Angeles	NCIS: Los Angeles	Queen of the South	La loi & l'ordre						
Z	Jobs de bras	Prêt sur gage	Remorquage	Humoristes	Trop fou pour être vrai?	Outcast / Petite lumière	Westworld / La Pensée Bicamérale	Ascension					
C. SAVOIR	Face à Face	Découvertes	DeGarde/ Nature	36.9°	Autisme	Publication uni.   Nomade mers	Découvertes	Monde	Routes science	Capsule	Génération Y		
EVASION	Anthony Bourdain	Hôtels de luxe / Hôtels d'Oman	Hotel Hell	Hotel Hell / Le Four Seasons Inn	Hotel Hell / Le Curtis House Inn	A vos risques périls / Marseille	BenBreakfast						
TFO	Wendy	Top! / Top!	Subito texto	Motel Monstre	Boum, canon	Amélie	LES PORTES TOURNANTES (1988)	Monique Spaziani.	Amélie	23h25 Boum	Citoyen monde		
Cinépop	18h10 FRANKIE ET JOHNNY (1991)	Michelle Pfeiffer.	20h10 Le Transporteur	PREMIERS REPONDANTS (2015)	22h35 KUFFS (V.F.) (1991)	Christian Slater.	Cinéma						
SECRAN	16h40 APPELLE-MOI PAR T...	18h55 LA LIGUE DES JUSTICIERS (2017)	Ben Affleck.	PAPA OU MAMAN 2 (2016)	Marina Foïs.	AURORA TEAGARDEN: AFFAIRE SECRETE	Cinéma						
Planète	Faites entrer l'accusé	Cannabis	Topoi: L'époque / Complot	Dans l'univers de Christie's	Sous le radar	Restauration rapide	Entrer l'accusé						
MATV	Ma parole!	La route	Les grandes conférences	Mise à jour	Ma première Place des Arts	Focus	Mise à jour	Ma parole!	Aller-retour				
CBC	CBC News	Politics	Coronation St.	Coronation St.	Murdoch Mysteries	Frankie Drake / Ties That Bind	CBC News: The National	CBCNews	CanadaSafe	Coronation St.			
CTV	CTV News Montreal	eTalk	The Big Bang	American Ninja Warrior / Minneapolis City Finals	The Detail / It Takes a Village	CTV National	News Montreal	0h05 Daily S.					
GBL	Global National	Global News	E.T. Canada	Ent. Tonight	NCIS: Los Angeles	Salvation	Elementary	Global News	23h35 The Late Show				
ABC	News	News	Local 22 News	Inside Edition	Bachelor in Paradise	The Proposal	News	23h35 Jimmy Kimmel Live					
CBS	Channel 3 News at Six	Evening News	Ent. Tonight	Carpool Karaoke	Salvation	Elementary	Ch. 3 News	23h35 The Late Show					
NBC	6pm News	NBC News	Jeopardy!	Wheel Fortune	American Ninja Warrior / Minneapolis City Finals	America's Got Talent	NBC5 @ 11	23h35 The Tonight Show					
PBS (33)	PBS NewsHour	This Old House Hour	Antiques Roadshow	10 That Changed America	POV / Swim Team		Amanpour	News					
PBS (57)	News	Business	PBS NewsHour	The Tenors: Fan Favorites	Il Volo Notte Magica	World News	Amanpour	The Tenors					
UNIS	Pense vite!	Echappe	Voyage	Les encanteurs	MEMOIRES AFFECTIVES (2004)	avec Guy Thauvette, Roy Dupuis.	24 heures du roman	Hooké	Sel et Diesel	Pense vite!			
HBO	Real Time With Bill Maher	Last Week	Vice News	CONFIRMATION (2016)	avec Kerry Washington, Wendell Pierce.	Sharp Objects / Falling	Ballers	Insecure	Vice News				
AddikTV	SNIPER 5: L'HERITAGE (2014)	avec Asen Asenov, Doug Allen.	Suits: Les deux / Tout ou rien	Chicago Fire / Retour à la vie	Il était une fois / La ténébreuse	Amis et assassins	Sans regret						
TVA Sports	Le TVA sports	Le TVA sports	LMB Baseball / Orioles de Baltimore c. Blue Jays de Toronto (D)	Le TVA sports	CollXtion	Le TVA sports	Golf Mag	Aréna Esports					
08/20	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

## À LA TÉLÉ

### Notre choix ce soir

#### Jeu immobilier

Ceux qui scrutent les petites annonces immobilières pour le plaisir trouveront peut-être leur compte avec ce jeu où les concurrents doivent deviner la valeur marchande de maisons. Combien vaut cette maison? Casa, 20h

#### Bonus de Paul

En attendant la venue de Sir Paul à Montréal, les fans de l'ex-Beatles peuvent se rabattre sur les restes de sa séance de karaoké dans les rues de sa ville d'origine. Carpool Karaoke: When Corden Met McCartney Live from Liverpool, CBS, 20h

#### Elle danse

Portrait de la fougueuse et impressionnante danseuse et chorégraphe québécoise Louise Lecavalier, des années La La La Human Steps à aujourd'hui. Louise Lecavalier — Sur son cheval de feu, Artv, 20h30  
Amélie Gaudreau

## III PHOTOGRAPHIE

# Une Italienne chez les Innus

Elena Perlino présente ses œuvres aux Rencontres internationales de la photographie en Gaspésie

CAROLINE MONTPETIT  
LE DEVOIR

Elena Perlino est une photographe italienne qui rêvait d'explorer le territoire québécois. C'est dans les communautés innues de Schefferville, de Natashquan, de Sheshatshit et de Maloitenam qu'elle a pu assouvir sa curiosité. La photographe, qui a signé plusieurs ouvrages, notamment sur l'immigration en Europe, a en effet bénéficié d'une résidence offerte par les Rencontres internationales de la photographie en Gaspésie, pour approfondir son sujet.

En résultent une exposition de photographies, intitulée *Indian Time*, et une vidéo du même nom, qui ont été présentées à l'ouverture des Rencontres, qui se déployait cette fin de semaine à Carleton-sur-Mer et à Percé. « J'étais désireuse de travailler dans une communauté isolée et éloignée », dit la photographe en entrevue. Elle souhaitait aussi remettre en question les préjugés prévalant en Italie au sujet des Autochtones du Québec.



Au cours de ses trois séjours dans ces communautés, la photographe a notamment participé à la mise en place d'une réunion d'ainés à Sheshatshit.

La vidéo qu'elle a conçue à partir des témoignages d'Innus qu'elle a récoltés est émouvante. Les Innus qu'elle y rencontre ont traversé des épreuves, mais ils gardent un attachement profond au territoire. « Nos parents savaient tout faire, dit l'un d'entre eux, qui est né dans les bois, à 70 kilomètres de Schefferville, et qui a grandi dans un pensionnat. Quand tu as dix enfants dans le bois... » Au pensionnat, dit-il, « j'ai

**Elena Perlino doit retourner à Schefferville en octobre, notamment pour donner des ateliers de photographie aux jeunes**

essayé de faire ce qu'on me demandait. J'ai essayé de devenir un Blanc. [...] On ne savait pas ce qu'on perdait. [...] L'affection parentale... On nous a enlevé notre langue, et la responsabilité de se prendre en main. »

Un autre raconte avoir été tourmenté par la consommation au point de tuer son père et de faire sept ans de pénitencier.

Pour Elena Perlino, ces Innus, qui vivent en communautés éloignées, demeurent plus liés à la terre. « Il y a un lien avec le territoire qu'on ne trouve pas ailleurs, dit-elle. Un retour aux racines, dans le bon sens du terme. Les

enfants grandissent avec la connaissance du patrimoine. »

Reste qu'un aîné innu relève que les légendes qui ont enchanté son enfance, et qui enseignaient aux jeunes comment faire face aux difficultés de la vie, ont disparu de sa vie à son arrivée au pensionnat.

Elena Perlino doit retourner à Schefferville en octobre, notamment pour donner des ateliers de photographie aux jeunes. Elle travaille présentement à une possibilité d'échanges d'étudiants entre les communautés innues du Québec et l'Italie.

**1** Moment de tendresse à la maison chez une famille innue de Schefferville

**2** Jeune Innu à la coiffure indienne à Sheshatshit, au Labrador

**3** Jeune fille qui s'offre un moment de détente sous le porche de la maison, à Goose Bay

**4** Hommage à la Vierge Marie, au début d'un sentier en forêt  
ELENA PERLINO

## III CINÉMA

# Le petit chef-d'œuvre méconnu

Mireille Dansereau et Marie-Claire Blais présentent *Le sourd dans la ville* à la Cinémathèque dans le cadre du cycle *Femmes, femmes*

MANON DUMAIS  
LE DEVOIR

Même si Mireille Dansereau a défoncé le plafond de verre, en 1972, en devenant la première femme à réaliser un long métrage de fiction au Québec, *La vie rêvée*, la plupart de ses films demeurent méconnus. C'est notamment le cas de son adaptation du roman de Marie-Claire Blais *Le sourd dans la ville*, lancée à la Mostra en 1987.

Couronné d'une Mention honorable de l'Organisation catholique internationale à ce prestigieux festival de Venise, *Le sourd dans la ville* sera projeté ce lundi soir à la Cinémathèque québécoise, à l'occasion du cycle *Femmes, femmes*, en présence de la cinéaste et de la romancière.

« Je n'ai pas revu le film récemment, mais j'ai relu les critiques. Ce qui est incroyable, c'est qu'il y avait 27 films en compétition officielle et j'étais la seule femme », raconte Mireille Dansereau.

## Un film moderne

N'ayant pu aller à la Mostra, Marie-Claire Blais a cependant présenté le film, en compagnie de la réalisatrice, à Paris et dans diverses universités américaines : « J'ai revu des extraits il y a deux ans à la Maison de la poésie à Paris pendant une lecture du *Sourd dans la ville*, se souvient l'auteure. Comme toujours, c'a été très bien reçu ; souvent, c'est mieux reçu que chez nous. Je pense que ce que Mireille a fait était très avancé. À l'époque, on ne discutait pas beaucoup du suicide, de la mort, de la maladie. Elle a vu l'avenir, les promesses de l'avenir, où l'on serait plus lucide. Grâce à cela, le film est très moderne. »



Guillaume Lemay-Thivierge dans le rôle de Mike dans *Le sourd dans la ville*  
ATTILA DORY

Ayant connu un beau succès en salle à l'époque, *Le sourd dans la ville* met en scène des personnages issus de divers milieux qui se retrouvent dans un endroit minable, l'Hôtel des voyageurs, tenu par la lumineuse et sensuelle Gloria (Angèle Coutu). Mère de quatre enfants, dont le petit Mike (Guillaume Lemay-Thivierge) qui souffre d'une tumeur au cerveau lui faisant perdre l'ouïe, Gloria s'étourdit avec ses rêves de Californie alors que son mari croupit en prison. Arrive un jour Florence (Béatrice Picard), bourgeoise larguée par son mari, qui observe avec fascination ce monde aux antipodes du sien.

« *Le sourd dans la ville* est l'un des rares films que je n'ai pas produits moi-même, c'est-à-dire où je n'ai pas investi mon salaire », confie Mireille Dansereau. C'est Louise Carré qui a produit le film. Je pensais qu'avec le nom de Marie-Claire Blais, ça serait plus facile d'arriver à faire ce film-là. »

L'adaptation de ce roman jugé inadaptable a nécessité plusieurs réécritures de la part des scénaristes Michèle Mailhot et Jean-Joseph Tremblay. Bien qu'on lui ait accordé un million de dollars, le plus gros budget de toute sa carrière, Mireille Dansereau a dû faire quelques sacrifices en cours de tournage.

« J'aurais voulu sortir plus de l'Hôtel des voyageurs, mais on n'avait pas le budget. J'ai alors privilégié les regards des uns vis-à-vis des autres. Marie-Claire Blais est quelqu'un qui a un regard très, très perçant vis-à-vis des gens. Il y a eu des versions avec plein de voix off, avec le phrasé merveilleux de Marie-Claire, mais je ne voulais pas aller là-dedans, même si j'ai étudié en littérature et que j'ai un grand respect pour Marie-Claire Blais. Je voulais être respectueuse de sa vision, mais la faire mienne », explique la réalisatrice.

Lui ayant donné carte blanche à l'époque, Marie-Claire Blais salue en-

core aujourd'hui les choix de Mireille Dansereau. « Nous étions très proches à travers ce travail. Les moyens n'étaient pas grandioses, alors il fallait faire un film assez dépouillé, très dépouillé même. Le sujet profond, c'est ce garçon qui est témoin de la ville de sa fenêtre. Malgré tout, Mireille a réussi à ce que l'on ressente la ville tout autour, comme dans cette scène, qui n'est presque rien dans le livre, où Florence se fait bousculer dans la rue par des adolescents. »

« Mireille a aussi fait beaucoup de place à la peinture », poursuit la romancière. C'était très important cette apparition de la peinture qui joue un rôle pathétique, très humain, qui rejoint nos visages, nos passions. *Le cri* de Munch, c'est le cri de Mike qui ne peut pas sortir. »

## Voix féminine, voix féministe

Quelque trente ans après la sortie de *Sourd dans la ville*, Mireille Dansereau, qui n'est pas du genre à faire des compromis, reconnaît que ce film ne lui a pas ouvert par la suite les portes des institutions financières.

« J'ai toujours été perçue comme une marginale par le milieu du cinéma ; je revendiquais une vision féminine. Maintenant, je dirais féministe parce que je m'aperçois à quel point chacun de mes films a été fait à l'arraché. Je ne me rendais pas compte à quel point j'étais dans un univers masculin et misogynne. Aujourd'hui, la situation me semble beaucoup mieux. »

Si le film, restauré par Éléphant, a quelque peu sombré dans l'oubli, il n'en paraît pas moins en phase avec la société d'aujourd'hui. « Ça, c'est le courage de Mireille d'avoir vu beaucoup plus loin que la réalité du roman », affirme Marie-Claire Blais, qui assistera « avec joie à cet hommage un peu tardif » à cette pionnière de notre cinéma.

## Séance de signature de Marie-Claire Blais

Cinémathèque québécoise, le 20 août, de 18 h à 18 h 30

## Le sourd dans la ville

Cinémathèque québécoise, le 20 août à 19 h, en présence de Mireille Dansereau et de Marie-Claire Blais

## Cycle Femmes, femmes

Cinémathèque québécoise, jusqu'au 26 août

**J'ai toujours été perçue comme une marginale par le milieu du cinéma ; je revendiquais une vision féminine. Maintenant, je dirais féministe parce que je m'aperçois à quel point chacun de mes films a été fait à l'arraché.**

MIREILLE DANSEREAU

